

بسمه تعالی نام و نام خانوادگی: شماره کلاس: نام آموزشگاه: دبیر مربوطه:	آزمون عربی پایه نهم / نوبت اول -	تعداد صفحات: ۲ صفحه امتحان: تاریخ امتحان: ساعت مدت امتحان: ۶۰ دقیقه تعداد سؤال: ۱۴ سؤال / بارم کبی: ۱۵ نمره
---	----------------------------------	---

رَدیف	قَالَ أَمِيرًا مُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِيطَالِبٍ (عليه السلام): قِيمَهُ كُلُّ أَمْرٍ مَا يُحْسِنُ: ارزش هر کسی آن چیزی است که نیکو انجام دهد.
بارم	سؤالات بخش ترجمه واژگان (۱/۵ نمره)
۱	مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید. مترادف (عندما) ﴿﴾ (لِمَاذَا ﴿﴾ كَيْفَ ﴿﴾ لِمَا ﴿﴾ متضاد (بارد): ﴿﴾ (صَعْبٌ ﴿﴾ حَارٌّ ﴿﴾ رَاقِدٌ ﴿﴾
۲	کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. ﴿﴾ حَطَبٌ ﴿﴾ نار ﴿﴾ نَجَاحٌ ﴿﴾ دُخَانٌ ﴿﴾
۳	فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید. (الف) رَجَاءٌ شَغَلِ الْمَكِّيْفُ (ب) مَنْ قَرَعَ أَبَا وَ لِيحٌ وَ لَجِ
۴	جای خالی جمله را کامل کنید. * جمع مکسر کلمه «فریق» می شود سؤالات بخش ترجمه جملات (۴/۵ نمره)
۵	ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید. (الف) أَبَحْتُ عَنْ عَمَلٍ، هَلْ عِنْدَكَ عَمَلٌ؟ (۱) دنبال کار می گردم. آیا کاری داری؟ □ (۲) می خواهم کار کنم آیا با من کار می کنی؟ □ (ب) الْبَسَى فَمِيصًا أبيضَ وَ لَا تَلْبَسِي أسودَ فِي اللَّيْلِ: در شب (۱) لباس سفید بپوش و لباس سیاه نپوش. □ (۲) لباس سیاه می پوشی و لباس سفید نمی پوشی. □
۶	جملات عربی زیر را ترجمه کنید. (الف) صَرَخَ بَعْتَهُ: أَنْظَرُوا يَا زُمَلَائِي، تَلَكَ سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ. (ب) أَبَدْتُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي / فَاسْمُ إِلَهِي، زَادَ سُورِي. (ج) حَاوَلَ الثَّعْلَبُ كَثِيرًا فَخَرَجَ مِنْ تِلْكَ الْحُفْرَةِ. (د) هَلْ إِشْتَرَيْتَ شَاخِنَ الْجَوَالِ مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلِّ؟
۷	سؤالات بخش قواعد (۶/۵ نمره) در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیابید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید. * لا تَجْلِسِي هُنَا، اِجْلِسِي هُنَا - أَنْتَ لَا تَقْدِرُ، اِقْبَلِ مَصِيرَكَ:
۸	برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید. (الف) يَا طَالِبَاتُ إِلَى نُزُولِ الْمَطَرِ. اُنظُرْنَ ○ اُنظُرُوا ○ (ب) يَا صَدِيقَانِ هَذِهِ الْمِنْصَدَةُ. اِحْمَلِي ○ اِحْمَلَا ○ (ج) يَا زَمِيلَتِي، مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ. لَا تَهْرَبِي ○ أَهْرَبِي ○ (د) يَا أَصْدِقَائِي، حَقِيبَتِكُمْ هُنَا. اجْعَلُوا ○ اجْعَلْنَ ○ (و) يَا وَاوَلَدِي، فِي حَيَاتِكَ. لَا تَيَأْسُ ○ لَا تَيَأْسُ ○ (ی) يَا أُخْتِي، مُسْتَقْبَلِكِ. اصْنَعِ ○ اصْنَعِي ○
۱/۵	ادامه سؤالات در صفحه بعد صفحه ۱

ردیف	نام و نام خانوادگی:	ادامه سؤالات عربی نهم نوبت اول / دیماه ۱۴۰۰	صفحه ۲	بارم															
۹	با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید.			۲															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>فعل مضارع</th> <th>فعل ماضی</th> <th>فعل مضارع منفی</th> <th>فعل امر</th> <th>فعل نهی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>يَزْرَعْنَ: می کارند</td> <td>رَفَعَتْ:</td> <td>لا تَكْذِبُ:</td> <td>إِغْسِلَا:</td> <td>لا تَحْلِفِي:</td> </tr> <tr> <td>يُشَجِّعُ:</td> <td>حَسِبُوا: پنداشتند</td> <td>لَا تُشْرِبْنَ:</td> <td>أَرْسُمُوا:</td> <td>لَا تَرْجِعْ:</td> </tr> </tbody> </table>	فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی	يَزْرَعْنَ: می کارند	رَفَعَتْ:	لا تَكْذِبُ:	إِغْسِلَا:	لا تَحْلِفِي:	يُشَجِّعُ:	حَسِبُوا: پنداشتند	لَا تُشْرِبْنَ:	أَرْسُمُوا:	لَا تَرْجِعْ:		
فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی															
يَزْرَعْنَ: می کارند	رَفَعَتْ:	لا تَكْذِبُ:	إِغْسِلَا:	لا تَحْلِفِي:															
يُشَجِّعُ:	حَسِبُوا: پنداشتند	لَا تُشْرِبْنَ:	أَرْسُمُوا:	لَا تَرْجِعْ:															
۱۰	با توجه به حروف اصلی کلمه «مَفْتُوح» وزن و معنی آن را بنویسید.			۰/۵															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>حروف اصلی (۱)</th> <th>وزن (۱)</th> <th>ترجمه (۱)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ف، ت، ح</td> <td>كه.....</td> <td>كه.....</td> </tr> </tbody> </table>	حروف اصلی (۱)	وزن (۱)	ترجمه (۱)	ف، ت، ح	كه.....	كه.....											
حروف اصلی (۱)	وزن (۱)	ترجمه (۱)																	
ف، ت، ح	كه.....	كه.....																	
۱۱	جاهای خالی را کامل کنید.			۰/۵															
	وزن کلمه (قَرِيب) می شود و حروف اصلی کلمه (تَعْلِيم) می شود																		
	سؤالات بخش مکالمه (۰/۵ نمره)																		
۱۲	با توجه به تصاویر، به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.			۰/۵															
	 <p>(ب) كَم عَصْفُورًا فِي الصُّورَةِ؟ كه</p>	 <p>(الف) ما هذا؟ كه</p>																	
	سؤالات بخش درک و فهم (۲ نمره)																		
۱۳	درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید.			۱															
	<p>(الف) الْبُكَاءُ، جَرِيَانُ قَطْرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزَنِ أَوْ الْوَجَعِ.</p> <p>(ب) الْمَطْبَعَةُ مَخْرَجٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ كَالْخُبْزِ.</p> <p>(ج) الْبَائِعُ، هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.</p> <p>(د) تَقْيِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ جَيِّدًا.</p>	<p>درست ✓ <input type="checkbox"/></p> <p>نادرست ✗ <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>																	
۱۴	متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید.			۱															
	<p>«يَخْرُجُ عَلِيٌّ وَ أَصْدِقَائُهُ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ مَسَاءً مِنْ بِيوتِهِمْ. بَعْدَ لَحْظَةٍ، هُمْ يَعْبرُونَ عَنِ الشَّارِعِ الْأَعْلَى. لِأَنَّهُ ذَهَبَ إِلَى دُكَّانِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ لِشِرَاءِ الْمَاءِ الْمَعْدَنِ. وَ بَعْدَ دَقَائِقٍ عَبَرَ عَنِ الشَّارِعِ بِالْعَجَلَةِ وَ لَكِنْ مَا نَظَرَ إِلَى يَسَارِهِ وَ تَصَادَمَ بِالْحَافِلَةِ وَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ»</p> <p>(الف) مَتَى يَخْرُجُ عَلِيٌّ مَعَ أَصْدِقَائِهِ؟</p> <p>(ب) أَيْنَ كَانَ ذَهَبَ عَلِيٌّ؟</p> <p>(ج) هَلْ نَظَرَ عَلِيٌّ إِلَى يَسَارِهِ؟</p> <p>(د) بِمَ تَصَادَمَ عَلِيٌّ؟</p>																		
۱۵	موفق باشید																		
	نمره روانخوانی (۲):	نمره مکالمه (۳):	نمره کتبی (۱۵):																
	جمع نمرات شفاهی و کتبی به عدد و حروف:																		

به نام خدا		پاسخنامه و راهنمای تصحیح عربی نهم		نوبت اول - دیماه																
نام دبیر:		دبیرستان:		تاریخ آزمون: ۱۴۰۰/۱۰/																
۱	مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید.	مترادف: لِمَاذَا	متضاد: حَارٌّ	۰/۵																
۲	کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. نَجَاح																			
۳	فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید. الف) کولر	ب) پافشاری کرد(کند)																		
۴	جای خالی جمله را کامل کنید. أفرقة																			
۵	ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید. الف) ۱ ب) ۱																			
۶	جملات عربی زیر را ترجمه کنید.	الف) ناگهان فریاد زد: نگاه کنید ای هم کلاسی هایم، آن کشتی جنگی است. ب) شروع می کنم با نام خدا کارهایم را / پس نام خدا شادی ام را زیاد کرد. ج) روباه بسیار تلاش کرد پس از آن چاله خارج شد(بیرون شد) د) آیا شارژر تلفن همراه را از آن مغازه خریدی؟ هر ترجمه کاملاً صحیح ۱ نمره در صورت ترجمه ناقص هر کلمه دارای ارزش معنایی ۰/۲۵																		
۷	در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیابید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>فعل</th> <th>لا تَجْلِسِي</th> <th>إِجْلِسِي</th> <th>لَا تَقْدِرُ</th> <th>إِقْبَلْ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ترجمه فعل</td> <td>ننشین</td> <td>بنشین</td> <td>نمی توانی (قادر نیستی)</td> <td>بپذیر</td> </tr> </tbody> </table>				فعل	لا تَجْلِسِي	إِجْلِسِي	لَا تَقْدِرُ	إِقْبَلْ	ترجمه فعل	ننشین	بنشین	نمی توانی (قادر نیستی)	بپذیر					
فعل	لا تَجْلِسِي	إِجْلِسِي	لَا تَقْدِرُ	إِقْبَلْ																
ترجمه فعل	ننشین	بنشین	نمی توانی (قادر نیستی)	بپذیر																
۸	برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید.	الف) أَنْظِرْنَ (ب) إِحْمِلَا (ج) أَهْرَبِي (د) إِجْعَلُوا (و) لَا تَبْأَسْ (ی) إِصْنَعِي																		
۹	با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>فعل مضارع</th> <th>فعل ماضی</th> <th>فعل مضارع منفی</th> <th>فعل امر</th> <th>فعل نهی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>يَزْرَعْنَ: می کارند</td> <td>بالا بردی</td> <td>دروغ نمی گویی</td> <td>بشوید</td> <td>سوگند نخور</td> </tr> <tr> <td>تشویق می کند</td> <td>حَسِبُوا: پنداشتند</td> <td>نمی نوشید</td> <td>رسم کنید</td> <td>برنگرد</td> </tr> </tbody> </table>				فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی	يَزْرَعْنَ: می کارند	بالا بردی	دروغ نمی گویی	بشوید	سوگند نخور	تشویق می کند	حَسِبُوا: پنداشتند	نمی نوشید	رسم کنید	برنگرد
فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی																
يَزْرَعْنَ: می کارند	بالا بردی	دروغ نمی گویی	بشوید	سوگند نخور																
تشویق می کند	حَسِبُوا: پنداشتند	نمی نوشید	رسم کنید	برنگرد																
۱۰	با توجه به حروف اصلی کلمه «مَفْتُوح» وزن و معنی آن را بنویسید.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>حروف اصلی</th> <th>وزن</th> <th>ترجمه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ف، ت، ح</td> <td>مفعول</td> <td>باز شده</td> </tr> </tbody> </table>				حروف اصلی	وزن	ترجمه	ف، ت، ح	مفعول	باز شده									
حروف اصلی	وزن	ترجمه																		
ف، ت، ح	مفعول	باز شده																		
۱۱	جاهای خالی را کامل کنید. وزن قَرِيب: فَعِيل - حروف اصلی تَعْلِيم: ع ل م																			
۱۲	با توجه به تصاویر، به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. الف) جِسْر (ب) إِثْنَان																			
۱۳	درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید.	الف) درست (ب) نادرست (ج) نادرست (د) نادرست																		
۱۴	متن زیر را بخوانید سپس به سوالات پاسخ دهید.	الف) فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ مَسَاءً (ب) دُكَّانِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ (ج) لَا (د) بِالْحَافِلَةِ																		

بارم بندی عربی نهم ارائه شده از طرف مولفین کتب عربی دفتر تالیف وزارت آموزش و پرورش						
مهارت	واژگان	ترجمه	قواعد	درک و فهم	مکالمه	جمع نمرات کتبی
بارم	۱/۵	۴/۵	۶/۵	۲	۰/۵	۱۵